

# CYCLONIC STICK VAC | CYCLONIC ASPIRATEUR VERTICAL | CYCLONIC BARREDORA DE SUCCIÓN



## OWNER'S MANUAL

## GUIDE D'UTILISATION • MANUAL DEL USUARIO

### Operating and Servicing Instructions

Please read these instructions carefully before using your HOOVER® Stick Vac.
Be sure to register your product online at Hoover.com or call 1-800-944-9200 to register by phone.

### Instructions d'Utilisation et d'Entretien

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre aspirateur vertical HOOVER[MD].
N'oubliez pas d'enregistrer votre produit en ligne, à l'adresse Hoover.com, ou par téléphone, au 1-800-944-9200.

### Instrucciones de Funcionamiento y Mantenimiento

Lea atentamente estas instrucciones antes de usar su Barredora de succión HOOVER®.
Inscriba su producto en línea en Hoover.com, o llame al 1-800-944-9200 si prefiere hacerlo por teléfono.

 #960009635 ID101174-R0

**THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.**
**IF USED COMMERCIALLY WARRANTY IS VOID.**

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.**

## WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Fully assemble before operating.
- Operate cleaner only at voltage specified on data plate on cleaner behind dirt cup.
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before cleaning or servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Not intended for use by children age 12 and under. Close supervision is necessary when used near children. To avoid injury or damage, keep children away from product, and do not allow children to place fingers or other objects into any openings.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments and products.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not place product on cord. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs. To avoid personal injury or damage, and to prevent the cleaner from falling, always place cleaner at bottom of stairs or on floor. Do not place cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage.
- Do not use to pick up flammable or combustible materials, such as gasoline, or fine wood sandings, or use in areas where they may be present.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting motorized nozzle.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without filters or dirt cup in place.
- WARNING - This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or reproductive harm.
- An internal thermal protector has been designed into your cleaner to protect it from overheating. When the thermal protector activates the brushroll will stop running.
  If this happens proceed as follows:
  1. Turn cleaner OFF and unplug it from the electrical outlet.
  2. Inspect the nozzle base, dirt cup inlet openings, and dirt tube for any obstructions. Clear obstructions if present.
  3. When cleaner is unplugged and motor cools for 30 minutes, the thermal protector will deactivate and cleaning may continue.

  If the thermal protector continues to activate after following the above steps, your cleaner needs servicing.

## CAUTION - TO REDUCE THE RISK OF DAMAGE:

- Avoid picking up hard, sharp objects with this product, as they may cause damage.
- Store in a dry place. Do not expose machine to freezing temperatures.

- Brushroll continues to turn while product is turned on and handle is in upright position unless On/Off switch is set to the bare floor mode. To avoid damage to carpet, rugs, and flooring, avoid tipping cleaner or setting it on furniture, fringed area rugs, or carpeted stairs.

## WARNING:

- To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrican to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

# 1. FEATURES

1.1

| FRONT | DIRT CUP AND FILTER | BACK |
|---|---|---|
| 1. On/Off Switch (0=OFF, I=ON) | 5. Filter Cap | 9. Handle |
| 2. Dirt Cup | 6. Filter (inside filter cap) | 10. Dirt Cup Release Button |
| 3. Large Debris Opening | 7. Baffle Tube | 11. Nozzle Release Button |
| 4. Bottom Nozzle Cover (underneath nozzle) | 8. Bottom Empty Release Button | 12. Cord |

**If you need assistance:**
Visit our website at hoover.com. Follow the authorized dealer locator link to find the Hoover authorized dealer nearest you or call 1-800-944-9200 for an automated referral of Hoover authorized dealer locations (U.S. only) or to speak with a customer service representative; Mon- Fri 8am- 7pm EST.

PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE.

# 2. ASSEMBLY

### Attach Nozzle

2.1 Nozzle Release Button

**CAUTION:** To reduce the risk of injury from moving parts, unplug before servicing.

Line up nozzle with main body and firmly push nozzle into body of unit until nozzle locks into place. **NOTE:** To remove, push release button and pull the nozzle away from the body of the unit.

### Attach Handle

2.2

Insert handle into body.

**NOTE:** Ensure handle faces proper direction.

2.3

Insert screw and tighten until secure. **NOTE:** DO NOT over tighten screw.

### Cord Storage

2.4

Wrap cord around cord hooks for convenient storage. Attach the plug end to cord.

# 3. HOW TO OPERATE

### On/Off Switch

3.1

To turn vacuum on, slide switch forward.

**(OFF) O**

**(ON) I :** Has two modes, each indicated by a graphic displayed in window. The first mode is for bare floors and the second for carpet.

### Handle Release

3.2

Hold down nozzle with foot and tilt back to reclining position.

# 4. MAINTENANCE

## Dirt Cup & Filter Removal & Replacement

**IMPORTANT:** For best results, clean after each use.

**REGULAR MAINTENANCE:** Each time the dirt cup is emptied, the filter should be cleaned (Filter will be discolored after use. This will not affect the filter's performance.)

Any other servicing should be done by an authorized service representative.

## Dirt Cup Removal and Cleaning



4.1 To Remove dirt cup, depress the dirt cup release button located on the top of the dirt cup and tip away from the body of the unit.

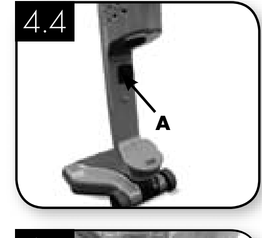
4.2 4.3 Press dirt cup empty button over trash can to release debris.

Push door closed until latch clicks.

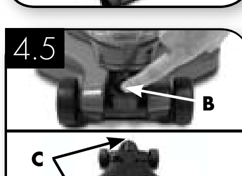
## Dirt Cup Debris and Clog Removal

In order to maintain optimum performance of your cleaner, each time the dirt cup is removed for emptying it is recommended to check if there is any debris trapped in the dirt tube (A). If so, remove the debris before re-attaching the dirt cup to the cleaner.

If you still are experiencing reduced suction/performance, detach the nozzle base from the main unit (press button on back of nozzle to release, B) and inspect both openings of the nozzle base (C) for any trapped debris. Remove any debris that may be present before re-attaching the nozzle base to the main body of the cleaner.




4.4




4.5

## Filter Removal and Cleaning



4.6 Pull out filter cap.



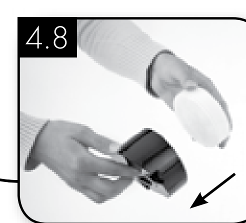
4.7 Pull out filter and brush clean. Rinse under cold water as needed.

WARNING: Always dry filter for 24 hours before replacing.

WARNING: Do not use detergent or hot water to clean filter.

For filter replacement, please call 1-800-944-9200 or visit our website at www.hoover.com to locate a dealer nearest you. Filter Service Part #**410044001.**

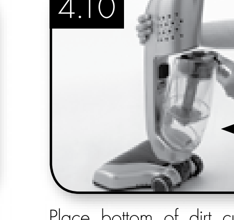
## Dirt Cup and Filter Replacement



4.8 Insert filter into filter cap.

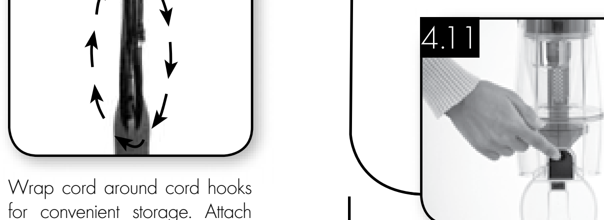


4.9 Insert filter cap into dirt cup.



4.10 Place bottom of dirt cup onto housing and pivot into place until dirt cup release button locks.

## Baffle Tube Removal and Replacement





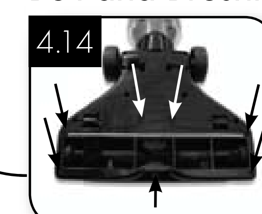
4.11 Hold dirt cup right side up and press bottom release button to open trap door.



4.12 Turn baffle tube counter clockwise until it stops. Pull out baffle tube, hold over trash can and shake free debris.

4.13 To replace baffle tube, insert back into dirt cup, align slots and twist clockwise until tube locks in place.

## Belt and Brushroll Replacement





4.14

**CAUTION:** To reduce the risk of injury from moving parts, unplug before servicing.

**CAUTION:** Not to be used for grooming a pet.

Turn vacuum nozzle over. Remove screws indicated by arrows on bottom nozzle plate. Lift plate off nozzle bottom to access brush, belt and nozzle.

After replacement turn brushroll making sure belt turns freely.

Return nozzle plate and screws.

For belt replacement, please call 1-800-944-9200 or visit our website at www.hoover.com to locate a dealer nearest you. Belt Service Part **#001942002**

# 5. SERVICE

### ANY SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE
### Call 1-800-944-9200 USA & Canada

In the event that further assistance is required, see your Yellow Pages for an authorized HOOVER® Dealer or visit www.hoover.com. Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. The service parts used in this unit are easily replaced and readily available from an authorized HOOVER® Dealer or retailer. Always identify your product by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. (The model number appears behind the dirt cup of the product.)

# 6. TROUBLESHOOTING

If a minor problem develops, it usually can be remedied quite easily when the cause is identified by using the checklist below.

Any other servicing should be done by an authorized service representative.

**WARNING:** To reduce risk of personal injury - unplug vacuum before servicing.

| PROBLEM | POSSIBLE REASON | POSSIBLE SOLUTION |
|---|---|---|
| Product does not pick up dirt | 1. Dirt cup may be full. | 1. Empty dirt cup. |
| | 2. Filter may be dirty. | 2. Clean and/or wash filter. |
| | 3. Baffle tube may be dirty. | 3. Remove and clean. |
| | 4. Airpath may be clogged. | 4. Unplug vacuum before servicing. Remove nozzle by pressing the nozzle release button and pulling the nozzle in a downward motion. Remove any debris clogged in the nozzle airpath (see figs. 4.4 - 4.5). Reassemble nozzle to the product. |
| | 5. Internal component damage. | 5. Call for service: 1-800-944-9200 |
| Brushroll will not turn | 1. Brushroll may have an obstruction. | 1. Unplug vacuum before servicing. Remove nozzle by pressing the nozzle release button and pulling the nozzle in a downward motion. Remove any debris clogged in the nozzle airpath (see figs. 4.4 - 4.5). Reassemble nozzle to the product. |
| | 2. Motor protection device tripped. | 2. Turn product to off and unplug, product will reset in approximately 30 minutes. |
| | 3. Broken belt. | 3. Unplug vacuum before servicing. Remove nozzle cover replace with recommended belt and replace nozzle cover. |
| | 4. Internal component damage. | 4. Call for service: 1-800-944-9200 |
| Cleaner won't run | 1. Power cord not firmly plugged in. | 1. Plug unit into outlet firmly. |
| | 2. Internal damage. | 2. Call for service: 1-800-944-9200 |
| | 3. Blown fuse or tripped breaker. | 3. Replace fuse or reset breaker in home. |

## Limited TWO Year Warranty for Cyclonic Stick Vac

(Domestic Use)

**WHAT THIS WARRANTY COVERS**

When used and maintained in normal household use and in accordance with the Owner's Manual, your HOOVER® product is warranted against original defects in material and workmanship for a full two year from date of purchase (the "Warranty Period"). During the Warranty Period, Hoover® will provide labor and parts, at no cost to you, to correct any such defect in products purchased in the United States, U.S. Military Exchanges and Canada.

**HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM**

If this product is not as warranted, take or send the product to a Hoover® Authorized Warranty Service Dealer along with proof of purchase. For an automated referral to authorized service outlets in the U.S.A., phone: 1-800-944-9200 OR visit Hoover online at www.hoover.com.

**WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER**

This Warranty does not cover: use of the product in a commercial operation (such as maid, janitorial and equipment rental services), brushroll, belt, improper maintenance of the product, damage due to misuse, acts of God, nature, vandalism or other acts beyond the control of Hoover, owner's acts or omissions, use outside the country in which the product was initially purchased and resales of the product by the original owner. This warranty does not cover pick up, delivery, transportation or house calls. However, if you mail your product to a Hoover Authorized Warranty Service Dealer, cost of shipping will be paid one way.

This warranty does not apply to products purchased outside the United States, including its territories and possessions, outside a U.S. Military Exchange and outside of Canada. This warranty does not cover products purchased from a party that is not an authorized retailer, dealer, or distributor of Hoover products.

**OTHER IMPORTANT TERMS**

This Warranty is not transferable and may not be assigned. This Warranty shall be governed and construed under the laws of the state of Ohio. The Warranty Period will not be extended by any replacement or repair performed under this Warranty.

THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY PROVIDED BY HOOVER®. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL HOOVER® BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER, WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion of consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights; you may also have others that vary from state to state.

FRANÇAIS

**CET ASPIRATEUR A ÉTÉ CONÇU POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT. L'UTILISATION DE CE PRODUIT À DES FINS COMMERCIALES INVALIDE LA PRÉSENTE GARANTIE.**

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

# RANGER ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Durant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours respecter les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

**LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.**

## AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE AU MINIMUM LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :

- Assembler complètement avant l'utilisation.
- N'utiliser l'appareil qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située derrière le vide-poussière de l'appareil.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Le débrancher quand il n'est pas utilisé et avant d'en faire l'entretien.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de 12 ans et moins. Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants. Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, tenir le produit hors de la portée des enfants, et ne pas leur permettre de placer leurs doigts ou des objets dans les ouvertures.
- L'appareil doit être utilisé seulement comme indiqué dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires et les produits recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas adéquatement, s'il est tombé, a été endommagé, a été laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, l'expédier à un centre de réparation pour qu'il soit vérifié.
- Ne pas tirer l'appareil par le cordon, ne pas se servir du cordon comme poignée, ne pas fermer de portes sur le cordon et ne pas contourner des coins ou des rebords tranchants avec le cordon. Éviter de faire rouler l'appareil sur le cordon. Tenir le cordon éloigné des surfaces chaudes.



- Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher l'appareil, mais plutôt sur la fiche.
- Ne pas manipuler la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées.
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si les orifices sont obstrués; retirer la poussière, la mousse, les cheveux ou tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Être très prudent pendant l'utilisation dans les escaliers. Ne pas déposer l'aspirateur sur les marches. Afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'empêcher l'appareil de tomber, toujours placer l'appareil au bas de l'escalier. Ne pas placer l'appareil dans les escaliers ou sur un meuble, ce qui pourrait causer des blessures ou des dommages.
- Ne pas aspirer les liquides inflammables ou combustibles comme l'essence, ni utiliser l'appareil à proximité de ces matériaux.
- Toujours éteindre cet appareil avant d'installer ou de retirer le tuyau ou le suceur électrique.
- N'aspirer aucune matière brûlante ou dégageant de la fumée, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil sans son vide-poussière ou ses filtres.

- **MISE EN GARDE :** Cet appareil contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer ou, entraîner des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.
- L'appareil est doté d'un protecteur thermique interne pour le protéger contre la surchauffe. Lorsque le protecteur thermique est activé, l'appareil s'arrête. Si cela se produit, procéder comme suit :
  1. Éteindre l'appareil et le débrancher.
  2. S'assurer que la base du suceur, les entrées du vide-poussière et le conduit à poussière ne sont pas obstrués, et les dégager s'il y a lieu.
  3. Lorsque l'appareil est débranché et que le moteur a refroidi pendant 30 minutes, le protecteur thermique est automatiquement réinitialisé, et l'appareil peut de nouveau être utilisé.

  Si le protecteur thermique est encore activé après que vous avez suivi les étapes ci dessus, il se peut que l'appareil ait besoin d'entretien.

# MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGES :

- Éviter de ramasser des objets durs ou aux arêtes tranchantes avec l'appareil. Ils peuvent endommager l'appareil.
- Ranger dans un endroit sec. Ne pas exposer l'appareil à des températures de gel.
- Le rouleau-brosse continue à tourner si l'aspirateur est sous tension et le manche en position verticale. Pour éviter d'endommager les moquettes, les carpettes et les revêtements de sol, éviter de faire basculer l'aspirateur, de le placer sur un meuble ou de le faire passer sur les franges de carpettes ou dans des escaliers recouverts de tapis pendant l'utilisation des accessoires.

# MISE EN GARDE :

- Afin de réduire les risques de décharge électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une tige est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée que dans une prise de courant polarisée et uniquement dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, il faut l'inverser. Si elle ne s'insère toujours pas, demander à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Ne jamais modifier la fiche.

## 1. CARACTÉRISTIQUES

Utiliser les instructions numérotées de cette section française avec les illustrations numérotées correspondantes de la section anglaise de ce guide.

1.1

AVANT
1. Interrupteur On/Off (marche/arrêt) (O = arrêt, I = succion, II = succion et brosse)
2. Vide-poussière
3. Grand orifice à débris
4. Couvercle inférieur de la buse (sous la buse)

GODET À POUSSIÈRE
5. Capuchon du filtre
6. Filtre (à l'intérieur du capuchon du filtre)
7. Tube déflecteur
8. Bouton de vidange du vide-poussière

ARRIÈRE
9. Poignée
10. Bouton de dégagement du vide-poussière
11. Bouton de dégagement de la buse
12. Cordon

**Pour obtenir de l'assistance :**

Visitez notre site web à l'adresse www.hoover.ca. Cliquez sur le lien du localisateur de marchands autorisés Hoover[MD] pour trouver le marchand le plus près de chez vous, ou composez le 1 800 944 9200 pour écouter un message indiquant les adresses des marchands autorisés Hoover[MD] (é.-U. Seulement) ou pour parler à un représentant du service à la clientèle (de 8 h à 19 h, hne, du lundi au vendredi).

VEUILLEZ NE PAS RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN.

## 2. ENSAMBLADO

### Fixer le suceur

2.1

**MISE EN GARDE:** Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.

Aligner la buse avec le corps de l'appareil et la pousser fermement à l'intérieur de l'appareil jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place. **REMARQUE :** Pour enlever la buse, appuyer sur le bouton de dégagement et tirer la buse en l'éloignant du corps de l'appareil.

### Fixer le manche

2.2

Insérer la poignée dans le corps de l'appareil.

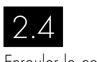
**REMARQUE :** S'assurer que la poignée est installée dans le bon sens.

2.3

Insérer la vis et serrer fermement.

**REMARQUE :** NE PAS trop serrer la vis.

### Rangement du cordon



2.4

Enrouler le cordon autour des crochets pour le ranger facilement. Fixer l'extrémité avec la fiche au cordon.

## 3. UTILISATION

### Interrupteur Marche/ Arrêt

3.1

Pour mettre l'aspirateur en marche, faire glisser l'interrupteur vers l'avant.

**(ARRÊT) O**

**(MARCHE) I :** Il y a deux modes, chacun étant indiqué par une image sur la fenêtre. Le premier mode est destiné aux planchers à surface dure, l'autre aux moquettes.

### Positions du manche



3.2

Tenir la buse avec le pied et pencher l'aspirateur vers l'arrière en position inclinée.

## 4. ENTRETIEN

### Retrait et Remplacement du Vide

**IMPORTANT :** Pour obtenir de meilleurs résultats, nettoyer après chaque utilisation.

**ENTRETIEN RÉGULIER :** Le filtre devrait être nettoyé chaque fois que le vide-poussière est vidé. (Le filtre se décolorera après l'utilisation, mais cela n'affectera pas sa performance.)

### Retrait et Nettoyage du Vide-Poussière

4.1

Pour retirer le vide-poussière, appuyer sur le bouton de dégagement supérieur du vide-poussière et l'éloigner du corps de l'appareil.

4.2 4.3

Appuyer sur le bouton de vidange du vide-poussière au-dessus d'une poubelle pour expulser les débris.

Refermer le couvercle jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

### Retrait du bouchon de saleté et des débris du vide poussière 4.4 4.5

Pour assurer le rendement optimal de l'appareil, il est recommandé de vérifier si des débris sont coincés dans le conduit à poussière (A) chaque fois que le vide poussière est retiré pour être vidé. Si des débris sont coincés, les retirer avant de refixer le vide poussière à l'aspirateur.

Si vous rencontrez encore des problèmes de succion/puissance réduite, retirer la base du suceur de l'appareil principal (appuyer sur le bouton au dos du suceur pour le dégager, B) et inspecter la base du suceur (C) à la recherche de débris coincés. Retirer les éventuels débris avant de refixer la base du suceur à l'appareil principal.

### Retrait et Nettoyage du Filtre

4.6 4.7

Sortir le capuchon du filtre. Sortir le filtre et le brosser pour le nettoyer. Rincer le filtre à l'eau froide au besoin.

AVERTISSEMENT : Laisser toujours sécher le filtre 24 heures avant de le remettre en place.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser de détergent ou d'eau chaude pour nettoyer le filtre.

Pour obtenir un filtre de rechange, veuillez visiter notre site Web au www.hoover.com pour l'acheter en ligne, ou appeler le service à la clientèle au 1 800 944-9200. N° de référence **410044001**.

### Remplacement du Vide-Poussière et du Filtre

4.8

Insérer le filtre dans le capuchon du filtre.

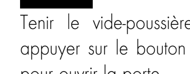
4.9

Insérer le capuchon du filtre dans le vide-poussière.

4.10

Placer la partie inférieure du vide-poussière dans le compartiment et le mettre en place en le pivotant, jusqu'à ce que le bouton de dégagement du vide-poussière se verrouille.

### Retrait et Remplacement du Tube Déflecteur



4.11

Tenir le vide-poussière à l'endroit et appuyer sur le bouton de dégagement pour ouvrir la porte.

4.12

Tourner le tube déflecteur complètement vers la gauche. Le retirer, puis le secouer au-dessus d'une poubelle pour faire tomber les débris.

4.13

Pour replacer le tube déflecteur, le réinsérer dans le vide-poussière, aligner les fentes et tourner le tube déflecteur vers la droite jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

### Remplacement de la Courroie et du Rouleau-Brosse



4.14

**MISE EN GARDE:** Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien. **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser pour toiletter un animal. Retirer les vis marquées d'une flèche sur la plaque inférieure de la buse. Lever la plaque pour accéder au rouleau-brosse, à la courroie et à la buse. Lorsque le remplacement est terminé, s'assurer que la courroie tourne librement. Remettre la plaque de la buse et les vis en place.

Pour obtenir la courroie rechange, veuillez visiter notre site Web au www.hoover.com pour l'acheter en ligne, ou appeler le service à la clientèle au 1 800 944-9200. N° de référence **001942002**.

## 5. SERVICO

TOUT AUTRE ENTRETIEN DOIT ÊTRE ÉFFECTUÉ PAR UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ

Composer le 1-800-944-9200 USA & Canada.

Pour toute aide supplémentaire, consultez les Pages Jaunes afin de connaître les dépositaires HOOVER[MD] autorisés ou visitez notre site Web, www.dirtdevil.com. Les coûts de transport aller-retour à partir de l'endroit où sont effectuées les réparations doivent être défrayés par le propriétaire de l'appareil. Les pièces réparables utilisées dans cet appareil peuvent facilement être remplacées et sont disponibles auprès des dépositaires ou revendeurs HOOVER[MD] autorisés. Identifiez toujours l'aspirateur par le numéro du modèle et le code de fabrication lorsque vous demandez des informations ou que vous commandez des pièces de rechange. ( Le numéro de modèle figure à l'arrière du vide-poussière de l'appareil. )

## 6. GUIDE DE DÈPANNAGE

Si un problème mineur survient, il est habituellement possible de le résoudre facilement si la cause est déterminée à l'aide de la liste ci dessous.

Toute autre tâche d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé.

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de blessure, retirer la pile avant d'effectuer l'entretien de l'appareil.

| PROBLÉME | CAUSES POSSIBLES | SOLUTIONS POSSIBLES |
|---|---|---|
| L'appareil s'arrête Le vide-poussière est peut-être plein. Vider le vide-poussière. en cours d'utilisation. | 1. Le vide-poussière est peut-être plein. | 1. Vider le vide-poussière. |
| | 2. Le filtre est peut-être sale. | 2. Nettoyer et/ou laver le filtre. |
| | 3. Le tube déflecteur est peut-être sale. | 3. Retirer le tube déflecteur et le nettoyer. |
| | 4. L'entrée d'air est peut-être bouchée. | 4. Débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien. Retirer la buse en appuyant sur le bouton de dégagement de la buse et en la tirant vers le bas. Retirer tout débris coincé dans l'entrée d'air de la buse (figs. 4.4 - 4.5). Remettre la buse en place sur l'appareil. |
| | 5. Daños de los componentes internos. | 5. Composer le 1 800 944-9200 pour obtenir de l'assistance. |
| Le rouleau-brosse ne démarre pas. | 1. Le rouleau-brosse est peut-être obstrué. | 1. Débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien. Retirer la buse en appuyant sur le bouton de dégagement de la buse et en la tirant vers le bas. (figs. 4.4 - 4.5) Retirer tout débris coincé dans l'entrée d'air de la buse. Remettre la buse en place sur l'appareil. |
| | 2. Le dispositif de protection du moteur s'est déclenché. | 2. Mettre l'appareil en position d'arrêt. L'appareil pourra être redémarré dans environ 30 minutes. |
| | 3. La courroie est cassée. | 3. Débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien. Retirer le couvercle de la buse, remplacer la courroie par une courroie recommandée et remettre le couvercle de la buse en place. |
| | 4. Des composants internes sont endommagés. | 4. Composer le 1 800 944-9200 pour obtenir de l'assistance. |
| L'aspirateur ne démarre pas | 1. L'aspirateur n'est pas bien branché. | 1. Insérer la fiche de l'appareil à fond dans la prise de courant. |
| | 2. Des composants internes sont endommagés. | 2. Composer le 1 800 944-9200 pour obtenir de l'assistance. |
| | 3. Le fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché. | 3. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. |

## Garantie limitée de DEUX ans

(Usage domestique seulement)

**ÉLÉMENTS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE**

Votre produit HOOVER[MD] est garanti pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien domestiques, comme il est stipulé dans le Guide de l'utilisateur, contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période complète de deux ans à compter de la date d'achat (la « Période de garantie »). Pendant la Période de garantie, Hoover[MD] fournira, sans frais supplémentaires, les pièces et la main-d'œuvre nécessaires à la remise en bon état de fonctionnement de tout produit acheté aux États-Unis, au Canada ou par l'intermédiaire du Programme d'échanges militaires américain.

**COMMENT PRÉSENTER UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE**

Si ce produit ne fonctionne pas comme annoncé, l'apporter à un atelier de service garanti autorisé Hoover[MD], accompagné de la preuve d'achat. Pour accéder à un service d'aide automatique donnant la liste des centres de service autorisés, composer le 1 800 944-9200 OU visiter Hoover[MD] sur Internet à hoover.com (clients aux États-Unis) ou à hoover.ca (clients au Canada).

**ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE**

La présente garantie ne couvre pas : toute utilisation commerciale du produit (p. ex., utilisation dans le cadre de services ménagers, de conciergerie ou de location de matériel) Rouleaubrosse, Courroie ; l'entretien inadéquat du produit; les dommages liés à une utilisation inadéquate, à des cas fortuits ou catastrophes naturelles, au vandalisme, à tout autre acte hors du contrôle de Hoover[MD] ou à tout acte ou négligence de la part du propriétaire du produit; toute utilisation dans un pays autre que celui où le produit a été acheté initialement, et tout produit revendu par son propriétaire original. La présente garantie ne couvre pas le ramassage, la livraison, le transport ou la réparation à domicile du produit. Cette garantie ne s'applique pas aux produits achetés : hors des États-Unis (ce qui comprend ses territoires et possessions); hors du Programme d'échanges militaires américain; hors du Canada. Cette garantie ne couvre pas les produits achetés chez un tiers autre qu'un détaillant, marchand ou distributeur autorisé de produits Hoover[MD].

**AUTRE CONDITIONS IMPORTANTES**

La présente garantie n'est pas transférable et ne peut pas être cédée. La présente garantie sera régie et interprétée selon les lois de l'État de l'Ohio. La Période de garantie ne peut pas être prolongée par quelque réparation ou remplacement que ce soit exécuté en vertu de la présente garantie.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST L'UNIQUE GARANTIE ET RECOURS FOURNIS PAR HOOVER[MD]. HOOVER[MD] DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES LIÉES À LA QUALITÉ MARCHANDE OU À LA COMPATIBILITÉ DU PRODUIT POUR UN USAGE PARTICULIER. HOOVERMD NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES-INTÉRÊTS SPÉCIAUX OU DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT SUBIS PAR LE PROPRIÉTAIRE DU PRODUIT OU PAR TOUTE PARTIE RÉCLAMANT PAR L'INTERMÉDIAIRE DU PROPRIÉTAIRE, QU'ILS RELÈVENT DU DROIT DES CONTRATS, DE LA NÉGLIGENCE, DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTUELLE OU DE LA RESPONSABILITÉ STRICTE DU FAIT DES PRODUITS, OU QU'ILS DÉCOULENT DE QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT. Certains États ne permettent pas l'exclusion des dommages consécutifs; par conséquent, l'exclusion précédente pourrait ne pas être applicable dans votre cas. La présente garantie vous donne des droits spécifiques; vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre.

ESPAÑOL

**ESTA ASPIRADORA ESTÁ DISEÑADA PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE. EL USO COMERCIAL DE ESTE PRODUCTO ANULA LA GARANTÍA.**

# ¡SALVAGUARDIAS IMPORTANTES!

# ¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Al usar un aparato eléctrico, observe siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO**

# ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, CHOQUES ELÉCTRICOS O LESIONES:

- Ensamble completamente el producto antes de hacerlo funcionar.
- Haga funcionar la limpiadora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos que se encuentra en la limpiadora, detrás del contenedor para polvo.
- No use este aparato en lugares al aire libre ni en superficies húmedas.
- No permita que el aparato se use como un juguete. No está diseñado para que lo usen niños de 12 años o menos. Se requiere una supervisión estricta cuando este aparato se usa cerca de los niños. Para evitar lesiones o daños, mantenga a los niños lejos del producto y no permita que coloquen los dedos ni otros objetos dentro de las aberturas.
- Use el producto sólo como se describe en este manual. Use sólo los accesorios y productos recomendados por el fabricante.
- No use este aparato con un cordón o enchufe dañados. Si el aparato no está funcionando adecuadamente, se dejó caer, se dañó, se dejó a la intemperie o se dejó caer dentro del agua, llévelo a un Centro de servicio antes de continuar usándolo.
- No tire del cordón ni traslade el aparato jalando del cordón, ni tampoco lo use como manija; no cierre la puerta cuando el cordón está atravesado ni tire de este alrededor de bordes o esquinas filosos. No coloque el producto sobre el cordón. No haga funcionar el aparato encima del cordón. Mantenga el cordón lejos de superficies calientes.
- No lo desenchufe tirando del cordón. Para desenchufarlo, sujete el enchufe, no el cordón.
- Nunca manipule el enchufe ni el aparato con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No use este aparato con ninguna abertura obstruida; manténgalo libre de suciedad, pelusa, cabello y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo fuera de las aberturas y otras piezas en movimiento.
- Apague todos los controles antes de desenchufarlo.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras. Para evitar lesiones personales o daños, y evitar que la aspiradora se caiga, siempre colóquela al pie de la escalera, en el suelo. No coloque la aspiradora sobre escaleras ni muebles, ya que puede ocasionar lesiones o daños.
- No use este aparato para aspirar líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, o restos de madera lijada, ni lo use en áreas donde dichos materiales pudieran estar presentes.
- No aspire ningún objeto que se esté quemando o que libere humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No use el producto sin el contenedor para polvo y/o los filtros colocados en su lugar.
- **ADVERTENCIA:** Este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos o daño reproductivo.
- Su aspiradora tiene incorporado un protector térmico interno para impedir el sobrecalentamiento. Cuando se activa el protector térmico, la aspiradora deja de funcionar.
  Si esto sucede, proceda de la siguiente manera:
  1. Apague la aspiradora y desconéctela de la toma de corriente eléctrica.
  2. Inspeccione la base de la boquilla, las aberturas de entrada del contenedor para polvo y el tubo para polvo a fin de verificar que no haya obstrucciones. Elimine las obstrucciones, si las hay.
  3. Cuando la aspiradora esté desenchufada y el motor se haya enfriado durante 30 minutos, el protector térmico se desactiva, y se puede continuar pasando la aspiradora. Si el protector térmico sigue activándose después de efectuar los pasos anteriores, es posible que su aspiradora necesite mantenimiento.

# ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DAÑOS:

- Evite aspirar objetos duros y filosos con este producto, ya que pueden causar daños.
- Guarde la máquina en un lugar seco. No la exponga a temperaturas de congelamiento.
- El rodillo de cepillos continúa girando mientras el producto está encendido y el mango está en posición vertical. Para evitar que las moquetas, los tapetes, los muebles y los suelos se dañen, evite inclinar la aspiradora o apoyarla sobre muebles, alfombras de área con flecos o escaleras enmoquetadas durante el uso del accesorio.

# ADVERTENCIA:

- Para disminuir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene un enchufe polarizado (una patilla es más ancha que la otra). Este enchufe puede usarse en una toma de corriente polarizada, de una sola manera. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, colóquelo al revés. Si aun así no encaja, comuníquese con un electricista calificado para que instale la toma de corriente apropiada. No haga ningún tipo de modificación al enchufe.

## 1. CARACTERÍSTICAS

Use estas instrucciones en español junto con las figuras paso-a-paso provistas en el manual de inglés.

1.1

PARTE FRONTAL
1. Interruptor de encender/apagar (0=APAGADO, I=Succión ENCENDIDA, II=Succión y cepillo ENCENDIDOS)
2. Depósito para polvo
3. Abertura grande para residuos
4. Tapa de la boquilla inferior (debajo de la boquilla)

RECIPIENTE DE POLVO
5. Tapa del filtro
6. Filtro (dentro de la tapa del filtro)
7. Tubo deflector
8. Botón para soltar el vaciado inferior

ARRIÈRE
9. Mango
10. Botón para soltar el depósito para polvo
11. Botón para soltar a boquilla
12. Cordón

**Si necesita ayuda:**

Visite nuestro sitio web en www.hoover.com. Haga clic en el enlace que permite localizar los vendedores autorizados hoover para encontrar el vendedor más cercano, o marque el 1-800-944-9200 para escuchar un mensaje indicando la dirección de los vendedores autorizados Hoover® (sólo en ee. Uu.) O para hablar con un representante de atención al cliente (de 8 am a 7 pm, hora estándar del este, de lunes a viernes).

POR FAVOR, NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA.

## 2. ENSAMBLADO

### Conecte la boquilla

2.1

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento.

Alinee la boquilla con el cuerpo principal de la unidad y empuje con fuerza la boquilla dentro del cuerpo hasta que quede fija en su lugar. **NOTA:** Para retirar la boquilla, empuje el botón y tire de ella hacia afuera del cuerpo de la unidad.

### Colocación Del Mango

2.2

Introduzca el mango en el cuerpo de la unidad.

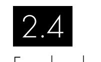
**NOTA:** Asegúrese de que el mango mire hacia la dirección correcta.

2.3

Introduzca un tornillo y apriete hasta que quede firme.

**NOTA:** NO apriete demasiado el tornillo.

### Almacenamiento del cordón



2.4

Envuelva el cordón alrededor de los ganchos para el cordón para un almacenamiento cómodo. Conecte el extremo del enchufe al cordón

## 3. FUNCIONAMIENTO

### Interruptor de encender/apagar

3.1

Para encender la aspiradora, deslice el interruptor hacia adelante.

**(APAGADO) O**

**(ENCENDIDO) I :** Tiene dos modos, cada uno de los cuales está indicado por un gráfico que aparece en la ventana. El primer modo es para suelos sin moqueta y el segundo es para moqueta.

### Posiciones del mango

3.1

Sujete la boquilla hacia abajo con el pie e incline hacia atrás a la posición de reclinado.

## 4. MANTENIMIENTO

### Cómo Retirar y Volver a Colocar el Depósito Para Polvo y El Filtro

**IMPORTANTE:** Para obtener mejores resultados, limpie después de cada uso.

**MANTENIMIENTO REGULAR:** Cada vez que vacíe el depósito para polvo, debe limpiar el filtro con un cepillo. (El filtro se decolora después del uso. Esto no afectará el rendimiento del filtro).

### Cómo Retirar y Limpiar el Depósito Para Polvo

4.1

Para retirar el depósito para polvo, oprima el botón para soltar el depósito para polvo que se encuentra en la parte superior del depósito para polvo e inclínelo hacia fuera del cuerpo de la unidad.

4.2 4.3

Presione el botón para vaciar el depósito para polvo sobre el bote de basura a fin de liberar los residuos.

Empuje la puerta para cerrarla hasta que la traba haga clic.

### Residuos del contenedor para polvo y retiro de tapones de suciedad

4.4 4.5

A fin de mantener el óptimo rendimiento de su limpiadora, cada vez que retire el contenedor para polvo a fin de vaciarlo, se recomienda verificar si hay algún residuo atrapado en el tubo para polvo (A). De ser así, retire el residuo antes de volver a conectar el contenedor para polvo a la limpiadora.

Si sigue experimentando una reducción de la succión/el rendimiento, desconecte la base de la boquilla de la unidad principal (presione el botón que se encuentra en la parte posterior de la boquilla para liberarla, B) e inspeccione la base de la boquilla (C) para verificar que no haya ningún residuo atrapado. Retire los residuos que encuentre antes de volver a conectar la base de la boquilla al cuerpo principal de la limpiadora.

### Cómo Retirar y Limpiar el Filtro

4.6 4.7

Tire de la tapa del filtro para retirarla. Tire del filtro para retirarlo y límpielo con un cepillo. Enjuague con agua fría, según sea necesario.

ADVERTENCIA: Siempre deje secar el filtro durante 24 horas antes de volver a colocarlo.

ADVERTENCIA: No use detergente ni agua caliente para limpiar el filtro.

Para reemplazar el filtro, visite nuestro sitio Web en www.hoover.com para comprar en Internet, o llame al servicio de atención al cliente al 1-800-944-9200. No. de Parte **410044001**.

### Cómo Volver a Colocar el Depósito Para Polvo y el Filtro

4.8

Introduzca el filtro en la tapa del filtro con el lado.

4.9

Introduzca la tapa del filtro en el depósito para polvo.

4.10

Coloque la parte inferior del depósito para polvo sobre el alojamiento y gírelo en su lugar hasta que se trabe el botón para soltar el depósito para polvo.

### Cómo Retirar y Volver a Colocar el Tubo Deflector

4.11

PARA RETIRAR

Sujete el lado derecho del depósito para polvo hacia arriba y presione el botón para soltar el depósito para polvo inferior para abrir la puerta de descarga.

4.12

Gire el tubo deflector en sentido antihorario hasta que se detenga. Tire del tubo deflector para retirarlo, sujételo encima del cubo de la basura y sacuda los residuos.

4.13

VOLVER A ENSAMBLAR

Para volver a colocar el tubo deflector, introdúzcalo nuevamente en el depósito para polvo, alinee las ranuras y gire en sentido horario hasta que el tubo quede fijo en su lugar.

### Cómo Volver a Colocar la Correa y el Rodillo de Cepillos

4.14

**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento. **PRECAUCIÓN:** No use para asear una mascota. Dé vuelta a la boquilla de la aspiradora. Retire los tornillos que se indican con flechas en la placa inferior de la boquilla. Levante la placa de la parte inferior de la boquilla para acceder al cepillo, a la correa y a la boquilla. Luego de volver a colocarlos, gire el rodillo de cepillos y asegúrese de que la correa gire libremente. Vuelva a colocar la placa de la boquilla y los tornillos.

Para reemplazar la correa, visite nuestro sitio Web en www.hoover.com para comprar en Internet, o llame al servicio de atención al cliente al 1-800-944-9200. No. de Parte **001942002**.

## 5. SERVICIO

CUALQUIER OTRO SERVICIO DEBE SER REALIZADO POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SERVICIO

Para realizar el servicio, llame al 1-800-944-9200 USA y Canada

En caso de necesitar más ayuda, consulte las Páginas Amarillas para encontrar a un Distribuidor Autorizado HOOVER® o visite nuestro sitio Web en www.hoover.com. Los costos de transporte hacia y desde el sitio de reparación serán pagados por el propietario. Las partes de repuesto utilizadas en esta unidad son de reemplazo fácil y están disponibles a través de un Distribuidor Autorizado HOOVER ®o en otras tiendas. Siempre identifique su aspiradora por medio del número de modelo y el código de fabricación cuando pida información u ordene partes de repuesto. (El número de modelo está indicado detrás del depósito para polvo del aparato.).

## 6. GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si ocurre un problema menor, generalmente puede resolverse con bastante facilidad cuando se halla la causa, usando esta lista de verificación.

Cualquier otra tarea de mantenimiento debe ser realizada por un representante de mantenimiento autorizado.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales - retire el paquete de la batería antes de realizar el mantenimiento.

| PROBLEMA | POSIBLES CAUSAS | SOLUCIONES POSIBLES |
|---|---|---|
| El producto no aspira la suciedad | 1. El depósito para polvo puede estar lleno. | 1. Vacíe el depósito para polvo. |
| | 2. El filtro puede estar sucio. | 2. Limpie y/o lave el filtro. |
| | 3. El tubo deflector puede estar sucio. | 3. Retírelo y límpielo. |
| | 4. El circuito de aire puede estar tapado. | 4. Desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento. Retire la boquilla presionando el botón para soltar la boquilla y tirando de ella hacia abajo. Retire cualquier residuo que tape el circuito de aire de la boquilla (figs. 4.4 - 4.5). Vuelva a ensamblar la boquilla al producto. |
| | 5. Daños de los componentes internos. | 5. Para realizar el servicio, llame al: 1-800-944-9200. |
| El rodillo de cepillos no gira | 1. El rodillo de cepillos puede estar obstruido. | 1. Desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento. Retire la tapa de la boquilla y elimine la obstrucción. Vuelva a colocar la tapa de la boquilla y deje que el dispositivo de protección del motor se reajuste, en aproximadamente 30 minutos. |
| | 2. Se disparó el dispositivo de protección del motor. | 2. Coloque el producto en posición Off: el producto se reajustará en aproximadamente 30 minutos. |
| | 3. Correa rota. | 3. Desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento. Retire la boquilla presionando el botón para soltar la boquilla y tirando de ella hacia abajo. Retire cualquier residuo que tape el circuito de aire de la boquilla (figs. 4.4 - 4.5). Vuelva a ensamblar la boquilla al producto. |
| | 4. Daños de los componentes internos. | 4. Para realizar el servicio, llame al: 1-800-944-9200. |
| La aspiradora no funciona | 1. No está bien enchufada. | 1. Enchúfela bien. |
| | 2. Daño interno. | 2. Para realizar el servicio, llame al: 1-800-944-9200. |
| | 3. Fusible quemado o se disparó el disyuntor. | 4. Reemplace el fusible o reajuste el disyuntor. |

## Garantía limitada de DOS años para la aspiradora vertical ciclónica

(sólo para uso doméstico)

**QUÉ CUBRE ESTA GARANTÍA**

Siempre que el uso y el mantenimiento de su producto HOOVER® se realicen en condiciones de uso doméstico normales y según el Manual del usuario, el producto estará garantizado contra defectos originales en el material y la fabricación durante de dos años completos desde la fecha de compra (el "Período de Garantía"). Durante el Período de Garantía, Hoover® le proporcionará gratuitamente, como se describe en esta garantía, la mano de obra y las piezas necesarias para corregir cualquier defecto en los productos comprados en los Estados Unidos, en una tienda situada en una base militar de los EE. UU. y en Canadá.

**CÓMO HACER UN RECLAMO EN VIRTUD DE LA GARANTÍA**

Si este producto no se ajusta a las condiciones garantizadas, llévelo a un Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover® junto con el comprobante de compra. Para que le informen de manera automática la ubicación de los centros autorizados de servicio, llame al: 1-800-944-9200 o visite Hoover® en Internet, en hoover.com.

**LO QUE ESTA GARANTÍA NO CUBRE**

Esta garantía no cubre: el uso del producto con cualquier fin comercial (como servicios de limpieza, mantenimiento y de alquiler de equipos), el mantenimiento inadecuado del producto, los daños provocados por el uso indebido, caso fortuito, hechos de la naturaleza, vandalismo u otros actos que excedan del control de Hoover®, acciones u omisiones del propietario, uso fuera del país en que el producto fue comprado inicialmente y reventa del producto por parte del propietario original. Esta garantía no cubre el retiro del producto, la entrega, el transporte ni las visitas a domicilio.

Esta garantía no se aplica a los productos comprados fuera de los Estados Unidos, incluidos sus territorios y posesiones, fuera de una tienda situada en una base militar de los EE. UU. ni fuera de Canadá. Esta garantía no cubre los productos comprados a una parte que no sea un minorista, concesionario o distribuidor autorizados de los productos de Hoover®.

**OTROS TÉRMINOS IMPORTANTES**

Esta Garantía no es transferible ni puede cederse. Esta Garantía se regirá e interpretará de conformidad con las leyes del estado de Ohio. El Período de Garantía no se prorrogará en función de ningún reemplazo o reparación realizados en virtud de esta Garantía.

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA Y EL ÚNICO RECURSO QUE HOOVER PROPORCIONA. TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR, QUEDAN EXCLUIDAS. HOOVER NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O MEDIATO DE NINGÚN TIPO O NATURALEZA CON RESPECTO AL PROPIETARIO O A CUALQUIER PARTE QUE REALICE UN RECLAMO A TRAVÉS DEL PROPIETARIO, YA SEA QUE SE BASE EN RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL O RESPONSABILIDAD CIVIL OBJETIVA POR LOS PRODUCTOS, O EMERGENTE DE CUALQUIER OTRA CAUSA. Algunos estados no permiten la exclusión de los daños mediatos, por lo cual es posible que la exclusión mencionada no se aplique en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos; es posible que, además, tenga otros derechos que varían de un estado a otro.